

8. Bêtise de la guerre

the Stupidity of War

Victor Hugo (1802-1885)
Claude-Joseph Rouget de Lisle (1792)

Larry Nickel

♩ = 56 *solemn fanfare - tongue-in-cheek*

♩ = 112 *with precision*

mp *mf* *f* *mf*

8 *mock march*

mf

14 **Baritone solo** **A** *with biting sarcasm* *mf*

Ou - vri-èr yeux, Pé - né-lope im - bé-cile,

A *Servant without eyes* *childish Penelope*

mp *f*

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY

19 B

f

Ou-vri-ère sans yeux, — Guerre, ô guerre, oc-cu-

all Men

mf *f*

Ber-ceuse du cha-os où le né-ant os-cille, Ou-vri-ère sans yeux, —

mf *f*

Ber-ceuse du cha-os où le né-ant os-cille, Ou-vri-ère sans yeux, —

cradle where newborn chaos rocks *Servant without eyes* *egally*

cresc. *mf*

24

ff

peé au choc des es-ca-drons, — Tou-tepleine du bruit fu-ri-eux — des clair-ons,

ff

Tou-tepleine du bruit fu-ri-eux — des clair-ons,

ff

Tou-tepleine du bruit fu-ri-eux — des clair-ons,

W *busies herself with the clash of troops (cavalry)* *filled with the furious blasts of trumpets*

f

29 **C** *f* *mf* *f*

Ô, bu-veuse de sang, qui fa-rouche, flé-trie, hi - deuse, en cette

Ô, bu-veuse de sang, hi - deuse, en-traî-ne l'homme en cette

Ô, bu-veuse de sang, hi - deuse, en-traî-ne l'homme en cette

C *O drinker of blood who drags men along in her drunkenness: fier, hideous*



* "march" on the spot
right, left, right

34 **D** *with nationalistic bravado* *R* L. R. f*

iv - rog - ne - rie, O' ans yeux. Qu'un

WOMEN *saa f R* L. R.*

Mar - chons, mar - chons, Qu'un

- ne - rie, Ou - vri - ère sans yeux. Mar - chons, mar - chons, Qu'un

servant without eyes **D** *March! march!*

40

ff **E**

sang im - pur, Mar - chons, mar - chons, a - breu-ve nos sil - lons.

ff

sang im - pur, Mar - chons, mar - chons, a - breu-ve nos sil - lons.

ff

sang im - pur, Mar - chons, mar - chons, a - breu-ve nos sil - lons.

Let impure blood March! march! water our fire

mf **E**

46

50

F *f*

Sites é-croule - ments__ re - con - struisent le mal,

Men *f*

Sites é-croule - ments__ re - con - struisent le mal,

f

Sites é-croule - ments__ re - con - struisent le mal,

F *f* *What if your destruction reconstructs evil?*

54 G

si tu ne sais, dans l'om-bre où ton ha-sard se

Si pour le be-stial tu chas-ses l'a - ni - mal,

Si pour le be-stial tu chas-ses l'a - ni - mal,

What if, in your blood lust, you seek the animal in us all?

G

What if you don't know, within the shadow are your opportunity grovels?

mf



58

vau - tre, Dé - faire un em - r que pour en faire un au - tre?

Dé - faire per-eur que pour en faire un au - tre?

un em - per-eur que pour en faire un au - tre?

How to bring down an emperor without creating another?



f

3va

65 **I** *pounding*
ff

69 **SOLO** **J** *ff*
WOMEN *ff*
MEN *ff*

Ou - vri - ère sans yr
 Ou - vri - ère sar yeux, —
 Ou - .ns yeux, —

dim. *3* *ff* *3* *ff*

J *ff* *3* *ff*

tout eyes

74 *f*
f
f

.n - mense, de vent et de fou - dres ar - mée,
 À quoi sers - tu, gé - ante,
 À quoi sers - tu, gé - ante,

Gigantic folly, - armed with wind and lightning What use are you, Monster?

78 *ff* à quoi sers-tu, fu - mée? — *f* Ou - vri - ère sans

à quoi sers-tu, fu - mée? — *f* Ou - vri - ère sans

à quoi sers-tu, fu - mée? — *f* Ou - vri - ère sans

à quoi sers-tu, fu - mée? — *f* Ou - vri - ère sans

à quoi sers-tu, fu - mée? — *f* Ou - vri - ère sans

What use are you, Smoky One!? *f* Servant without eyes

drums



83 yeux. —

yeux. —

ff

PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY